

Deutsch
Français
Italiano
English

Ampack AG
Seebleichstrasse 50 • Postfach
CH-9401 Rorschach
Tel. 071 858 38 00 • Fax 071 858 38 37
ampack@ampack.ch



www.ampack.ch

Datenblatt und Verarbeitungstipps zu Ampacoll® Airmax

Ampacoll® Airmax, Sprühprimer

Produktbeschreibung:

Sprühprimer und Haftgrundierung für Ampacoll Klebebänder auf porösen Untergründen, wie Mauerwerk, Putz, Beton, rohem Holz, Holzweichfaserplatten usw. Gut geeignet auch für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen (Kälte, Feuchte).

Technische Daten:

Basis		synthetischer Kautschuk
System		lösemittelhaltig
Ablüftzeiten auf trockenem Untergrund bei:	+20 °C	ca. 10 Min.
	+5 °C	ca. 20 Min.
	0 °C	ca. 30 Min.
	-5 °C	ca. 40 Min.
Lagerfähigkeit / Lagerung		Ungeöffnet bei +5 °C bis +25 °C (frostfrei) mind. haltbar bis: siehe Dosenboden. Keine direkte Sonneneinstrahlung.
Ergiebigkeit		30-70 lfm bei 60 mm Breite, je nach Untergrund.
Verarbeitungstemperatur		Umgebung und Untergrund: -5 °C bis +35 °C
Temperaturbeständigkeit		-20 °C bis +80 °C

Produktvorteile

- Sprühbar, schneller als mit Pinsel
- Leichte Verfestigung der Oberfläche
- Kurze Ablüftzeit
- dauerklebrig
- Überkopf- und Vertikalarbeiten sind einfacher auszuführen

Verarbeitungstipps

Untergründe / zu verklebende Materialien

Ampacoll® Airmax Sprühprimer dient als Haftgrund für Ampacoll® Klebebänder auf porösen oder rauen Untergründen wie Mauerwerk, Putz, Beton, rohem Holz, Holzweichfaserplatten usw.

Vorbereitung

Untergrund, Anschlüsse und zu verklebende Materialien müssen sauber, trocken, staub- und fettfrei sein. Beton- und Zementschleierreste entfernen.

Anwendung

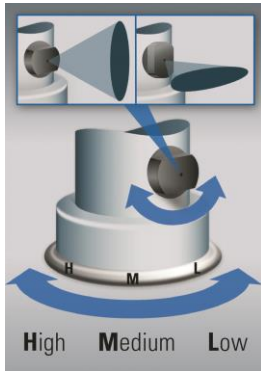
Kunststoffe und empfindliche Flächen vor dem Einsprühen zum Schutz abdecken. Primer gleichmässig auf den Untergrund auftragen in einer Breite, die der des Klebebandes entspricht. saugende Untergründe langsam und intensiv besprühen (in einem Durchgang). Eingesprühte Oberflächen vor Staub, Feuchtigkeit usw. schützen.

Primer abtrocknen lassen. Je nach Temperatur und Untergrund dauert das in der Regel zwischen 10 und 40 Minuten. Bei Feuchte oder tiefen Temperaturen kann sich die Zeit bis zur vollständigen Trocknung erhöhen.

Für ganzheitlichen Schutz der Gebäudehülle.

Primer bleibt klebrig. Vollständig trocken ist der Primer, wenn Fingerabdrücke nicht mehr oder nur noch schwach zu sehen sind.

Überkopfanwendungen mit einer frischen Dose zuerst ausführen.



Der Sprühkopf ist zweifach drehbar. Durch Drehen der kleinen schwarzen Düse, kann der Sprühstrahl ausgerichtet werden. Durch Drehen des ganzen Sprühkopfes auf die Positionen **Low**, **Medium**, **High** wird die Sprühmenge reguliert.

Reinigung

Spritzer sind sofort zu entfernen. Bei Unterbrechen der Verarbeitung Spraykopf mit Tuch reinigen. Reinigen sie regelmässig den Sprühkopf mit einem Tuch, um einer Verstopfung vorzubeugen. Hierfür spritzen sie ganz wenig Primer direkt in ein Tuch und wischen dann über den Sprühkopf.

Hinweis

Ampacoll Airmax Sprühprimer ist nicht anstrichverträglich. Farben, Lacke und Kunststoffe können angelöst werden. Verträglichkeit mit angrenzenden Materialien ist zu prüfen.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie auch das Sicherheitsdatenblatt



Fiche technique et conseils de mise en œuvre d'Ampacoll® Airmax

Ampacoll® Airmax, Aérosol primaire

Description du produit:

Apprêt primaire et couche d'impression pour rubans adhésifs Ampacoll sur supports poreux tels que maçonnerie, enduit, béton, bois brut, panneaux de fibres de bois tendres, etc.. Bien adapté pour une utilisation en conditions difficiles (froid, humidité).

Données techniques:

Base		caoutchouc synthétique
Système		à base de solvant
Temps d'évaporation sur support sec à:	+20 °C	env. 10 min.
	+5 °C	env. 20 min.
	0 °C	env. 30 min.
	-5 °C	env. 40 min.
Durée de conservation / Stockage		Avant ouverture, se conserve entre +5 °C et +25 °C (à l'abri du gel) au moins jusqu'au: voir fond du récipient. Éviter tout ensoleillement direct.
Rendement		30-70 ml (mètres linéaires) pour une largeur de 60 mm, en fonction du type de support
Température d'application		Environnement et support : -5 °C à +35 °C
Résistance à la température		-20 °C à +80 °C

Avantages du produit

- Application par pulvérisation plus rapide qu'au pinceau
- Légère fixation de la surface
- Temps d'évaporation court
- Collage durable
- Facilite les travaux réalisés au-dessus de la tête et à la verticale

Conseils de mise en œuvre

Supports/matériaux à coller

L'aérosol primaire Ampacoll® Airmax sert de primaire d'adhérence pour les rubans adhésifs Ampacoll® sur supports poreux ou rugueux tels que maçonnerie, enduit, béton, bois brut, panneaux de fibres de bois tendres, etc.

Préparation

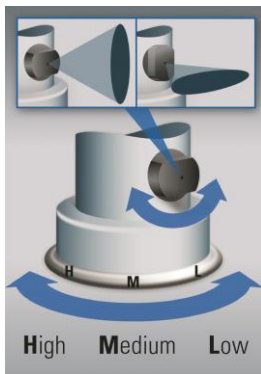
Le support, les raccords et les matériaux à coller doivent être propres, secs et exempts de poussières, de glace et de graisse. Éliminer les résidus de béton et de voile de ciment.

Utilisation

Agiter la bombe avant utilisation. Recouvrir les matières plastiques et surfaces sensibles avant de pulvériser. Appliquer le primaire sur le support de manière homogène, sur une largeur correspondant à celle du ruban adhésif. Vaporiser lentement et généreusement (en un seul passage) les surfaces absorbantes.

Protéger les surfaces traitées de la poussière, de l'humidité, etc. Laisser sécher le primaire. Selon la température et le support, le temps de séchage est généralement de 10 à 40 minutes. En cas d'humidité ou de températures basses (voir les caractéristiques techniques), le temps de séchage intégral peut s'allonger. Le primaire reste collant. Il est entièrement sec lorsqu'il ne laisse plus ou quasiment plus apparaître d'empreintes de doigts.

Exécuter tout d'abord les applications au-dessus de la tête avec une bombe neuve.



La tête pulvérisatrice peut pivoter entre deux positions. Il est possible d'orienter le jet de pulvérisation en faisant tourner le petit embout noir. En faisant pivoter toute la tête pulvérisatrice sur les positions Low, Medium, High, la quantité de primaire pulvérisé peut être réglée.

Nettoyage

Les éclaboussures doivent immédiatement être éliminées. En cas d'interruption dans la mise en œuvre, nettoyer la tête pulvérisatrice. Nettoyer régulièrement la tête pulvérisatrice à l'aide d'un chiffon pour éviter toute obstruction. Pour ce faire, vaporiser une petite quantité de primaire sur un chiffon, puis essuyer la tête pulvérisatrice.

Remarque

L'aérosol primaire Ampacoll® Airmax n'est pas compatible avec la peinture. Les peintures, les vernis et les matières plastiques peuvent se dissoudre. La compatibilité avec les matériaux avoisinants est à vérifier avant toute utilisation.

Consignes de sécurité

Respecter également les indications contenues dans la fiche de données de sécurité

Scheda tecnica e indicazioni per la lavorazione d'Ampacoll® Airmax

Ampacoll® Airmax, Primer a spruzzo

Descrizione del prodotto:

Primer e fondo adesivo per nastri adesivi Ampacoll su supporti porosi come muratura, intonaco, calcestruzzo, legno grezzo, pannelli in fibra di legno morbido, ecc. Particolarmente indicato per l'impiego in condizioni difficili (freddo, umidità).

Dati tecnici:

Base		Caucciù sintetico
Sistema		a base di solvente
Tempo di essiccazione sul supporto asciutto a:	+20 °C	circa 10 min.
	+5 °C	circa 20 min.
	0 °C	circa 30 min.
	-5 °C	circa 40 min.
Tempo di conservazione / Stoccaggio		Scadenza del prodotto in confezione chiusa a temperatura tra +5 °C e +25 °C (senza ghiaccio): vedere fondo del recipiente. Non esporre ai raggi diretti del sole.
Rendimento		30-70 lm (metri lineari) con larghezza di 60 mm, a seconda del fondo
Temperatura di lavorazione		Ambiente e supporto: -5 °C a +35 °C
Resistenza alla temperatura		-20 °C a +80 °C

Vantaggi del prodotto

- A spruzzo, applicazione più veloce rispetto al pennello
- Leggero consolidamento della superficie
- Breve tempo di essiccazione
- Adesività permanente
- Esecuzione agevolata dei lavori sopratesta e in verticale

Indicazioni per la lavorazione

Supporti / Materiali da incollare

Il primer a spruzzo Ampacoll® Airmax funge da fondo adesivo per i nastri adesivi Ampacoll® su supporti porosi o grezzi come muratura, intonaco, calcestruzzo, legno grezzo, pannelli morbidi in fibra di legno, ecc.

Preparazione

Supporto, giunzioni e materiali da incollare devono essere puliti, asciutti, nonché privi di polvere, ghiaccio e grasso. Rimuovere i residui della patina di calcestruzzo e di cemento.

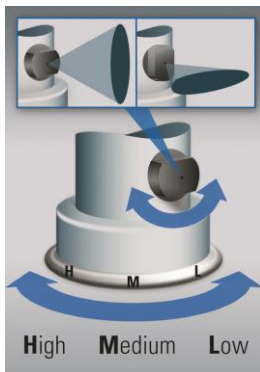
Uso

Agitare la bomboletta prima dell'uso. Prima di spruzzare il prodotto coprire le materie plastiche e le superfici delicate per proteggerle. Applicare uniformemente il primer sul supporto su una larghezza corrispondente a quella del nastro adesivo. Sui supporti assorbenti spruzzare il prodotto lentamente e in abbondante quantità (in un'unica passata). Proteggere da polvere, umidità, ecc. le superfici su cui è stato spruzzato il prodotto.

Lasciar asciugare il primer. A seconda della temperatura e del supporto occorrono normalmente tra i 10 e i 40 minuti. In presenza di umidità o basse temperature [vedere Dati tecnici] l'essiccazione completa può richiedere più tempo. Il primer mantiene il potere adesivo.

Il primer è completamente asciutto quando le impronte delle dita non sono più visibili o lo sono solo leggermente.

Eeguire prima i lavori sopratesta con una bomboletta nuova.



La testina a spruzzo può essere girata due volte. Ruotando il piccolo ugello nero, il getto di spruzzo può essere orientato. Ruotando tutta la testina a spruzzo nelle posizioni Low, Medium, High la quantità di spruzzo viene regolata.

Pulizia

Rimuovere immediatamente gli schizzi. Se si interrompe il lavoro pulire con un panno l'ugello spruzzatore. Pulire di tanto in tanto l'ugello spruzzatore con un panno per evitare che si otturi. A tal fine spruzzare una piccolissima quantità di primer direttamente su un panno e strofinare l'ugello spruzzatore.

Note

Il primer a spruzzo Ampacoll Airmax non è compatibile con le vernici. Pitture, vernici e materie plastiche possono staccarsi. Verificare la compatibilità con i materiali vicini.

Avvertenze di sicurezza

Osservare anche la scheda di sicurezza.

Technical data sheet and processing instructions of Ampacoll® Airmax

Ampacoll® Airmax, spray primer

Product description:

Primer for Ampacoll adhesive strips on porous surfaces, such as masonry, plaster, concrete, bare wood, soft wood fibre board, etc. Suitable for use in difficult conditions (cold, damp)

Technical details:

Base		Synthetic rubber
System		Contains solvent
Drying time on a dry background at	+20°C +5°C 0°C -5°C	approx. 10 min. approx. 20 min. approx. 30 min. approx. 40 min.
Storage time and conditions		Min. shelf-life if stored unopened at +5 °C to +25 °C (frost-free) until: see base of can. Keep out of direct sunlight.
Productiveness		30-70 lm (linear meter) at 60mm width, depending on surface
Processing temperature		Surroundings and surface: -5 °C to +35 °C
Temperature resistance		-20 °C to +80 °C

Product benefits

- Sprayable; faster than with a brush
- Slight hardening of the surface
- Short drying time
- Permanently tacky
- Makes overhead and vertical work easier.

Processing instructions

Surfaces/materials to be bonded

Ampacoll® Airmax spray primer is an etching primer for Ampacoll® adhesive strips on porous or rough surfaces, such as masonry, plaster, concrete, bare wood, soft wood fibre board, etc.

Preparation

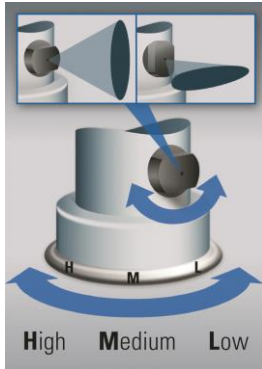
Surfaces, connections and materials to be bonded must be clean, dry and free of dust, ice and grease. Remove any concrete and cement residue.

Application

Shake can before use. Protect plastics and sensitive surfaces by covering them before spraying. Evenly apply a strip of primer which is as wide as the adhesive tape to the surface. Spray absorbent surfaces slowly and intensively (in a single process). Protect sprayed surfaces from dust and moisture, etc.

Allow the primer to dry. Depending on the temperature and surface, this usually takes between 10 and 40 minutes. The primer may take longer to completely dry in damp conditions or at low temperatures (see technical data). The primer remains tacky. The primer is completely dry when fingerprints can no longer be seen or are barely visible.

Perform overhead applications first with a fresh can.



The spray head is doubly rotatable. By turning the small black nozzle the spray cone can be precisely controlled. By turning the whole spray head to the positions Low, Medium, High, the spray quantity can be regulated.

Cleaning

Splashes must be removed immediately. If work is interrupted, clean the spray head with a cloth. Regularly clean the spray head with a cloth to prevent blockages. To do so, spray a tiny amount of primer onto a cloth and then wipe this over the spray head.

Note

Ampacoll Airmax spray primer is not compatible with paint. Paints, varnishes and plastics may dissolve. Test whether the primer is compatible with adjacent materials.

Safety instructions

Please also read the safety datasheet.